

မှန်းလွဲ I က၊ <mun: lwe> 日偏午 II န၊ <mun: lwe>

日偏午时分： ~ နှစ်နာရီ 午后两点

မှမ် အ၊ <mwan> 哎(应声, 上缅甸地区妇女用)

မှမ်း က၊ <mun:> (合) ①涂, 抹, 装饰 ②繁多, 众多

မှမ်းခေါင် န၊ <mun: gaun> = စုလစ်

မှမ်းခေါင်း န၊ <mum: gaun:> = စုလစ်

မှမ်းချွန် န၊ <mun: khyun> = စုလစ်

မှမ်းထပ် က၊ <mun: htat> (古) 很多

မှမ်းဖြင့် က၊ <mun: phyin> (古) 繁多, 丰富

မှမ်းဖြင့်ညီး က၊ <mun: phyin nyi:> (古) 很多

မှမ်းမံ က၊ <mun: man> 装饰, 修饰, 修缮, 修葺: နန်းတော်  
ဟောင်းကို ~ ဆဲဖြစ်သည်။ 在修葺故宫。

မှမ်းမံဖြယ်လွယ် က၊ <mun: man khye hle> 装饰, 修饰:  
အဆောက်အအုံကြီးများကို ~ ထားသည်။ 建筑物都装饰起来。

မှမ်းမံစီဖြယ် က၊ <mun: man si khye> = မှမ်းမံ

မှမ်းမံတန်ဆာဆင် က၊ <mun: man d-za hsin> 装饰

မှမ်းမံသင်တန်း န၊ <mun: man thin dan:> 进修班

မှမ်းမှမ်းညိတ် က၊ <mun: mun: nyeit> 热闹: ~ စည်ကား  
သည်။ 热闹异常。

မှမ်းမှမ်းထိတ် က၊ <mun: mun: hteit> (古) 大量, 大批, 同义  
词有: မှမ်းမှမ်းနံ့, မှမ်းမှမ်းဖြင့်

မှမ်းမ္မ က၊ <mun: hmya'> (古) 很多

မှ I ဝ၊ <hma'> ①从, 由, 自: ပိကင်း ~ ဖြန့်လာသူ 从北京  
回来的人 ②才, 方, 刚: အခု ~ သိတယ်။ 现在才知道。

③连……(也……): တခါ ~ မကြားဖူးဘူး 连一次也没  
听说过。 / သူဆိုပြန် ~ မဆုံးခင်ပင်ကျောင်းသားအားလုံးကလိုက်  
၍ဆိုကြသည်။ 他领唱还没完学生们就立即跟着唱起来。

/ သူကပြော ~ မပြောပဲကျေနပ်တယ်သိပါမလဲ။ 他说也没说过我  
怎么知道呢? ④(强调语气)就是, 果真是……: သူဟုတ်  
~ ဟုတ်လား။ 果真是他吗? / တခြားမြို့ကတယ်လောက်စည်

ပေစေ၊ ကျွန်တော်တို့တောင်ကြီးမြို့ကိုမိဟုထင်သည်။ တောင်ကြီး ~  
တောင်ကြီး။ 别的城市再热闹也赶不上我们的东枝城，还  
是东枝城棒! / ခေါ်နေတာတော် ~ မကြားတာ။ 我叫你  
啦! 你没听见嘛! II သ၊ <hma'> 才: ထမင်းစားပြီး ~ လာ  
ခဲ့မယ်။ 吃完饭才来。

မှတဆင့် ဝ၊ <hma' t-hsin'> 由……转……, ဤစာကိုချိဘော်ဝမ်  
~ ပို့ပေးမယ်။ 这封信将由王同志转交给你。

မှတပါး သ၊ <hma' t-ba:> 除……以外……: သူ ~ အခြား  
မည်သူကမျှကြုံအကြောင်းကိုမသိပါ။ 除他以外没人知道这件  
事。

မှတော့ ဝ၊ <hma' daw'> 既然……就: အသိမဟုတ် ~ ထိမ်းတ  
ရံစာပါပဲလေ။ 既然不相识也就是陌生人啦。 / ယူလာ ~ လဲ  
လက်ခံရမှာပေါ့။ 既然已经拿来了, 那就只好收下啦。

မှဖြင့် ဝ၊ <ma' phyin'> (语气助词)……就……; 既然……

…就……: သူလုပ်လိုက် ~ တလဲ့ချည်းဘဲ။ 他一干总是出错。  
/ သူပြော ~ ဒီလိုချည်းပဲ။ 他一开口就是这样。 / ဒီလောက်

အကြီးကြီးထမ်းလာတော့ခါးတွေဘာတွေမျက်နေ ~ မခက်ဘူးလား။  
扛这么重的东西, 万一闪了腰不就糟了吗? / သူသွား ~  
ကျနေသွားသို့လိုသေးသလား။ 既然他去了, 还用得着我去  
吗?

မှာ I က၊ <hma> ①吩咐, 嘱咐, 叮嘱: ဟိုရောက်ယင်အပြန်စာ  
ထည့်ပါလို့သူ့ကို ~ လိုက်တယ်။ 叮嘱他一到那里就写信。

②订(货); 点(菜): ဘာမဂ္ဂင်း ~ မလဲ။ 订什么杂志? /  
ဟင်း ~ ပြီးပြီလား။ 点好菜了吗? II ဝ၊ <hma> ①主语  
助词: ရန်သူ့ တပ် ~ ကစဉ့်ကလျားဖြစ်သွားလေ၏။ 敌人溃乱  
了。 ②(口) = တွင်ဝယ်၌ / သူပိကင်းတက္ကသိုလ် ~ ပညာသင်  
နေတယ်။ 他在北京大学读书。 / သူ့ ~ ရုပ်ရှင်လက်မှတ်နှစ်  
စောင်ရှိတယ်။ 他有两张电影票。 ③ = မည် / သူသိ ~  
မဟုတ်ဘူး။ 他是不会知道的。 / တယ်တော့လာ ~ လဲ။  
何时来?

မှာကြား က၊ <hma kya:> 嘱咐, 吩咐: ~ ချက် မှာ, 委  
托

မှာတော်ပုံ န၊ <hma daw bon> (谏) 嘱咐: ~ ဖွင့်နေသည်။  
长篇大论地嘱咐一通。

မှာတမ်း န၊ <hma dan:> ①嘱咐 ②一种诗体

မှာတမ်းစာ န၊ <hma dan: za> 序; 通知书

မှာတမ်းရတု န၊ <hma dan: y-du'> 抒情诗的一种

မှာထား က၊ <hma hta:> 嘱咐, 嘱托, 关照

မှာဖြင့် ဝ၊ <hma pyin'> 要……就……, 要不……就  
别……: တက် ~ တက်ဆင်း ~ ဆင်း။ 要上就上, 要下就  
下。 / စား ~ စား၊ မစား ~ မစားနဲ့။ 要吃就吃, 要不吃  
就别吃。

မှာမှာ နဝ၊ <hma hma> (诗) 忽东忽西: ~ အာရုံ 精神不  
集中, 注意力分散

မှာရှိ က၊ <hma shi'> = မှာထား

မှား I နဝ၊ <hma:> 错, 讹误, 错误: ဒီစာ ~ နေတယ်။ 这  
个字写错了。 II က၊ <hma:> ①犯错误, 冒犯 ②与人  
私通, 搞不正当的男女关系 ③(古)(象王)死: (指  
ဆဋ္ဌနဆင်မင်း 即六彩象牙王): ဆင်တော် ~ သည်။ 象王死  
了。

မှားကွက်ရှာ က၊ <hma: gwet sha> 找岔子, 找纰漏

မှားချွတ် နဝ၊ <hma: khyut> 失误, 错误: ~ သောဝါကျ 错  
误的句子

မှားမှောက် က၊ <hma: hmaut> = မှောက်မှား

မှားယွင်း I နဝ၊ <hma: ywin:> 错, 差错, 谬误 II က၊  
<hma: ywin:> 私通, 通奸

မှားယွင်းမှု န၊ <hma: ywin: hmu'> 【律】因证据不足而取  
消的案件; 因证据不足而判被告无罪的案件